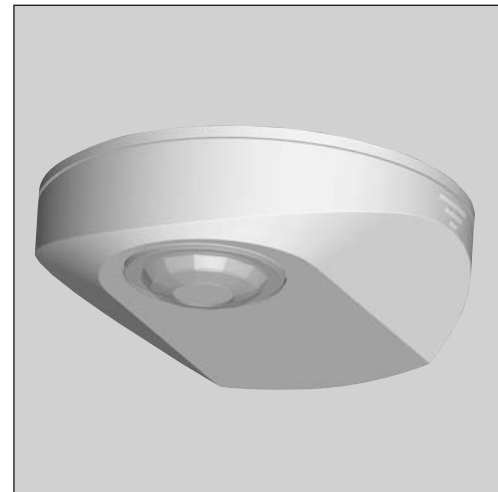


## McGuard Präsenzmelder (Aufputz) D



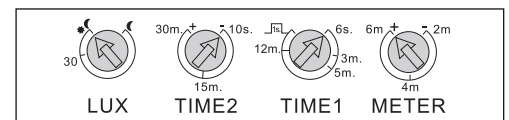
• Ausgang 2: helligkeitsunabhängig  
Der zweite Ausgang ist von der Umgebungshelligkeit unabhängig und eignet sich somit ideal zur Ansteuerung von Heizung, Lüftung, Klima und Alarm. So kann unabhängig von der Umgebungshelligkeit der Lüfter in Bad und WC geschaltet werden, sobald eine Person in den Erfassungsbereich von **McGuard** tritt.

### 2. Inhalt



- 1 x Präsenzmelder
- 1 x Bedienungsanleitung
- 2 x Befestigungsschrauben (8 x 25,4 mm)

### 3. Einstellmöglichkeiten am Melder



### LED Funktionen

Die zwei sichtbaren LEDs (unter der äußeren Abdeckung) zeigen den Schaltzustand für den jeweiligen Ausgang an:

Rot: Schaltzustand Ausgang 1 (leuchtet: ein / leuchtet nicht: aus)  
Gelb: Schaltzustand Ausgang 2 (leuchtet: ein / leuchtet nicht: aus)

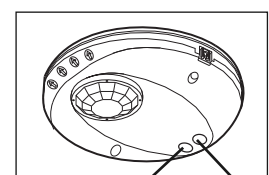
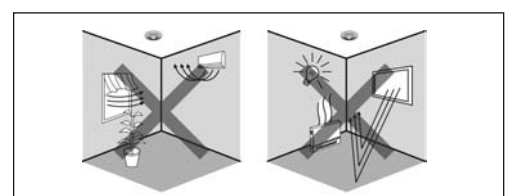


Abb. 2

### 4. Montageort und Erfassungsbereich

Reichweite ist abhängig von Bewegungsrichtung / -geschwindigkeit  
Idealer Montageplatz

- 2,4 m Höhe (Reichweite ca. 6 m Durchmesser)
- zentriert im Raum
- oberhalb des Aktionsplatzes
- vibrationsfrei
- Vermeiden Sie die Ausrichtung des Sensors in Richtung Wärmequellen!



Wir freuen uns, dass Sie sich für den **McGuard** (Aufputz) aus dem Hause GROTHE GmbH entschieden haben. Diese neue Präsenzmelder-Generation bietet Ihnen einen hohen Nutzen an Installationsfreundlichkeit, Sicherheit, Bedienkomfort und Zuverlässigkeit im alltäglichen Gebrauch. **McGuard** - die professionelle Weiterentwicklung im Bereich Energiemanagement, Komfort und Sicherheit.

Mit Präsenzmeldern können Licht, Heizung, Klima und Alarmsysteme bedarfsgerecht und individuell gesteuert werden. Ressourcen werden dabei geschont, ein angenehmes und sicheres Umfeld wird geschaffen.

### 1. Funktion

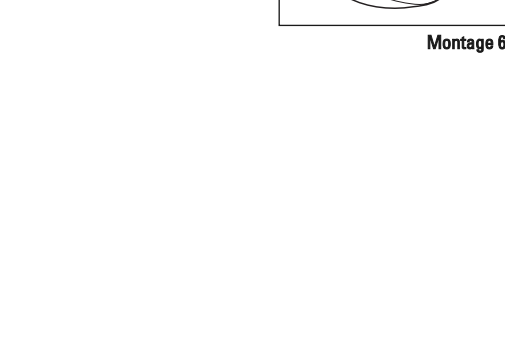
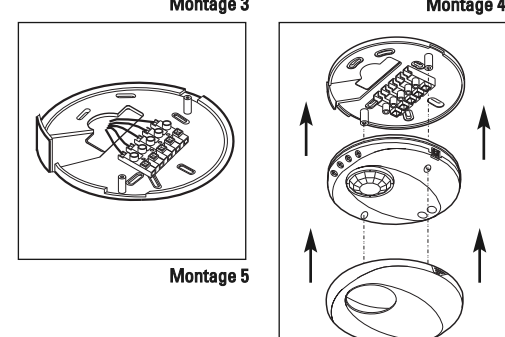
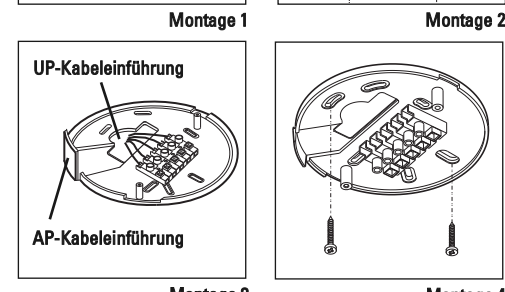
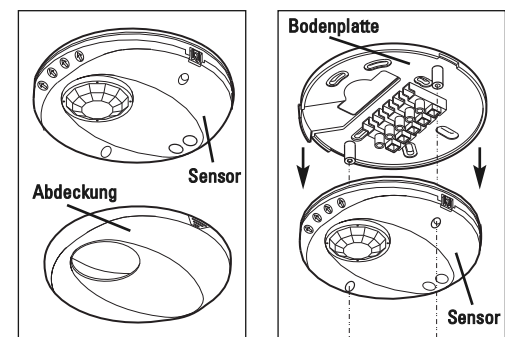
Der **McGuard** ist ein Präsenzmelder. Registriert Ihr **McGuard** in seinem Erfassungsbereich eine sich bewegende Wärmequelle (z.B. Person), schaltet der Melder automatisch den angeschlossenen Verbraucher an. Verlässt die Person den Erfassungsbereich, trennt der Präsenzmelder den Verbraucher nach einer von Ihnen vorgeählten Zeit wieder vom Netz. Jede Bewegung im Erfassungsbereich während der Einschaltphase lädt die eingestellte Zeit neu starten. Wichtig ist, daß nur Bewegungen (im Erfassungsbereich) einen Schaltvorgang auslösen.

**McGuard** Präsenzmelder besitzen zwei Ausgänge.

• Ausgang 1: helligkeitsabhängig  
Der erste Ausgang ist von der Umgebungshelligkeit abhängig und eignet sich somit ideal zum Schalten der Beleuchtung. Betritt eine Person den Raum und die Umgebungshelligkeit liegt unterhalb der am Präsenzmelder eingestellten Helligkeit, wird automatisch das Licht eingeschaltet. Verlässt die Person den Raum, wird nach der eingestellten Zeit die Beleuchtung automatisch wieder abgeschaltet.

## 5. Montage

• Arbeiten am 230 V - Netz dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.  
• Vor der Montage des **McGuard** ist die Netzspannung frei zu schalten und gegen Wiedereinschalten zu sichern.



## 6. Schaltungen

1. McGuard Direktanschluss mit einer Last

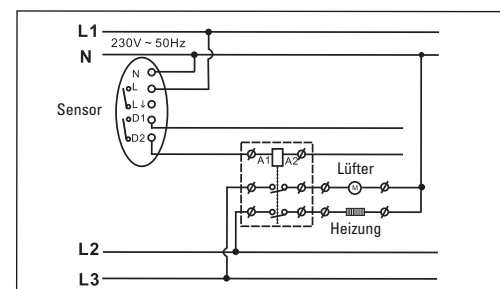


Abb. 4

2. McGuard Direktanschluss mit zwei Lasten

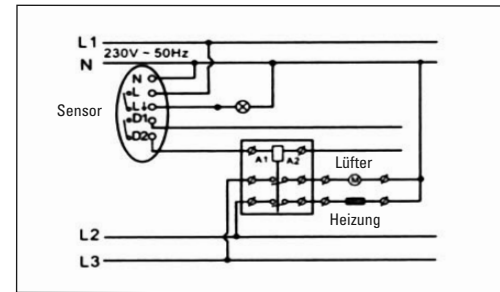


Abb. 5

3. McGuard kombiniert mit Aus-/Wechselschalter

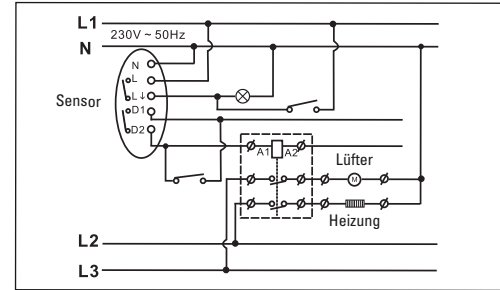


Abb. 6

4. McGuard Parallelschaltung

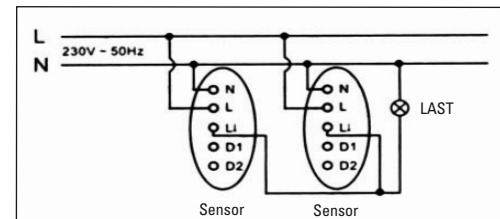


Abb. 7

## 7. Einstellung Erfassungsbereich

Aufgrund örtlicher Besonderheiten (z. B. Störquellen im Erfassungsbereich) kann es notwendig sein, den Erfassungsbereich des Präsenzmelders einzuschränken. **McGuard** bietet die Möglichkeit der mechanischen und elektronischen Erfassungsbereichseinschränkung:

• Erfassungsbereichseinschränkungen mit konfigurierbaren Segmenten à 30° in zwei Zonen. Schneiden Sie die Segmente heraus, die überwacht werden sollen.

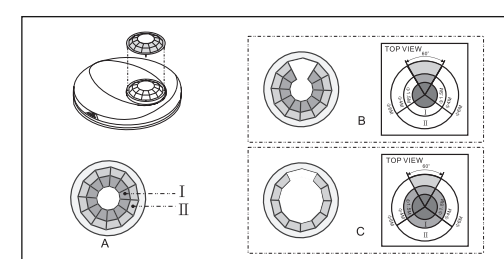


Abb. 11

• Einstellung Reichweite (Bild 1): Durch die Reduzierung der Reichweite über den Einstellregler wird ebenfalls die Empfindlichkeit bei der Erkennung von Bewegungen reduziert (z.B. auch Ausblenden kleiner Bewegungen).

Für die Einstellung des Erfassungsbereiches sollte der Zeitregler auf 6 Sekunden und Helligkeitsregler auf Sonne/Mond gestellt werden.

### Bitte beachten:

Nach Spannungsunterbrechung (> 1 Sekunde) muss der Präsenzmelder mindestens 3 Minuten aufgewärmt werden, bevor er mit der eingestellten Empfindlichkeit arbeitet. In dieser Zeit kann es zu bewegungsunabhängigen Schaltungen kommen. Nach der Aufwärmzeit kann mit Hilfe des Gehäuses der Erfassungsbereich durch die oben genannten Möglichkeiten auf Ihre individuellen Bedürfnisse eingestellt werden.

## 8. Problemlösung

### Verbraucher schaltet nicht ein:

Überprüfen Sie, ob Spannung am Gerät anliegt. Ein Verbraucher Ausgang 2 (potentialfreier Kontakt) benötigt eine eigene Versorgungsspannung. Überprüfen Sie, ob die Helligkeitseinstellung richtig gewählt wurde (nur Ausgang 1). Überprüfen Sie den korrektem Erfassungsbereich.

### Verbraucher schaltet im Wechsel ein/aus:

Beachten Sie, dass sich der Verbraucher nicht Erfassungsbereich des Präsenzmelders befindet. **Achtung:** Bei induktiven Lasten kann es beim Abschalten zu Spannungsspitzen kommen, die den Präsenzmelder wieder auslösen (Takten). Bitte verwenden Sie in diesem Fall ein Löschglied, welches parallel zum Verbraucher geschaltet wird.

### Verbraucher schaltet nicht aus:

Überprüfen Sie die Zeiteinstellung und reduzieren Sie diese auf ein Minimum (T1/T2). Falls sich eine bewegende Wärmequelle im Erfassungsbereich befindet, entfernen Sie diese.

## 9. Technische Daten

Versorgungsspannung: 230 V~, 50/60 Hz  
Ausgang 1 potentialgebunden  
(Versorgungsspannung)

Ausgang 2 potentialfrei (keine Versorgungsspannung vorhanden)

Nennstrom 10 A

Schaltleistung:.....Glühlampen: 2.300 W  
Halogenhochvoltlampen: 1.000 W  
Leuchtstofflampen: 400 W

Erfassungswinkel: 360°

Erfassungsbereich einstellbar von 2 m bis max. 6 m

Ansprechhelligkeit: 5 – 1.000 Lux

Ansprechempfindlichkeit stufenlos einstellbar

Nachlaufzeit T1: 6 Sek. – 12 Min. einstellbar  
T2: 10 Sek. – 30 Min. einstellbar

Schutzart Sensor: IP 40

## 10. Gewährleistung des Herstellers

GROTHE GMBH Präsenzmelder sind mit moderner Technik gefertigt und unterliegen einer 100 % Qualitätskontrolle. Sollte dennoch ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, leistet die GROTHE GmbH im nachstehenden Umfang Gewähr.

1.) Unsere Gewährleistung umfasst die Nachbesserung oder Neulieferung eines Gerätes, wenn dieses nachweisbar in der Funktion oder Materialbeschaffenheit Fehler aufweist.

2.) Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden infolge der Nichtbeachtung der Einbauhinweise sowie unfachgerechter Installation. Die Gewährleistung verliert automatisch ihren Anspruch, wenn das Gerät nach Fehlerdiagnose geöffnet wurde.

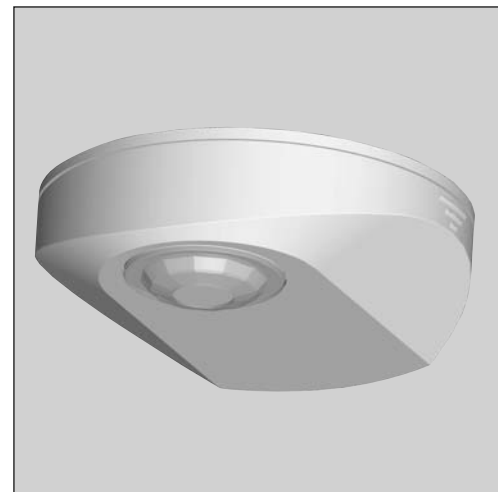
3.) Die Dauer der Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher. Die Einhaltung der Anspruchsfrist ist durch Nachweis des Kaufdatums mittels beigefügter Rechnung, Lieferschein oder ähnlicher Unterlage zu belegen.

Bitte schicken Sie im Falle eines Mangels das Gerät mit beigefügter Mängelbeschreibung an die Verkäuferadresse mit o. g. Belegen zurück

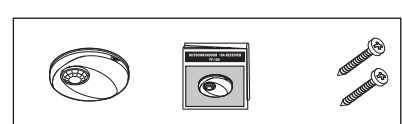


GROTHE GmbH  
Löhstrasse 22  
D - 53773 Hennef  
info@grothe.de  
www.grothe.de

## McGuard Presence sensor (wallmounted) GB

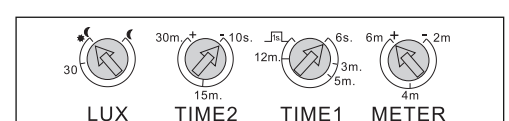


### 2. Contents in Package



- 1 x presence sensor
- 1 x instruction manual
- 1 x screws of mounting plate

### 3. Setting of time, lux and meters



### LED-Function

There are two LED indicators, which indicates the status:

Red: LED indicates the circuit of Load 1 (L) is under working status  
Yellow: LED indicates the circuit Load 2 (D1 D2) is under working status

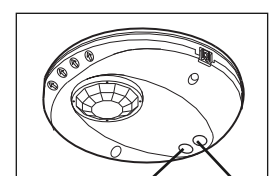
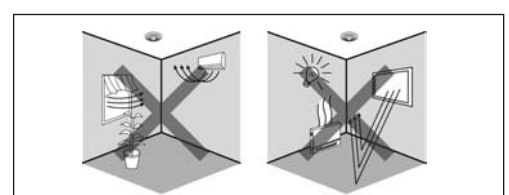


Fig. 2

### 4. Best place for installation

The detecting range depends on the moving-direction and /-speed

- At a height of 2.4 m (optimum range)
- Centered in room
- Free of vibration
- No direct heat source in detection area



Thank you for choosing the **McGuard** presence sensor from GROTHE GmbH. This new generation of presence sensors provides you a better performance in security and comfort and a quick and easy installation. With the presence sensor you can control your light, heating, air condition, alarm systems, etc. individually. No waste of Energy – get a higher and more secure living standard.

### 1. Function

The **McGuard** is a presence sensor. If **McGuard** detects a moving heat source in his detection area (i.e. person) and the brightness of the surroundings have fallen below the set level of the lux adjustment the sensor reacts and switch on the light. If movement is no longer detected, the light turns off automatically.

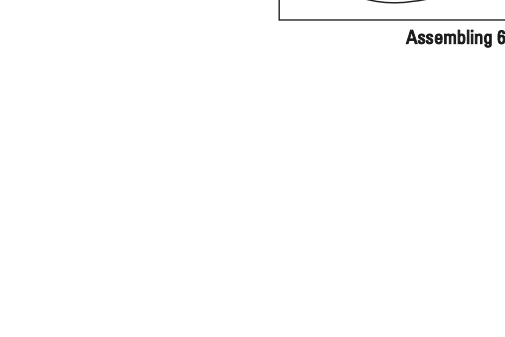
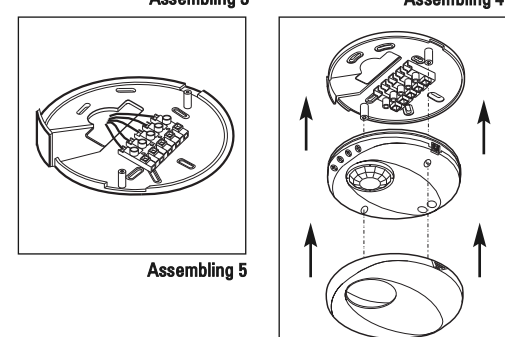
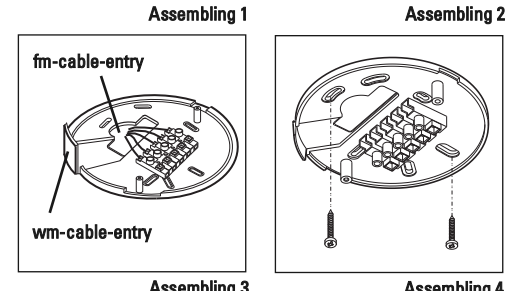
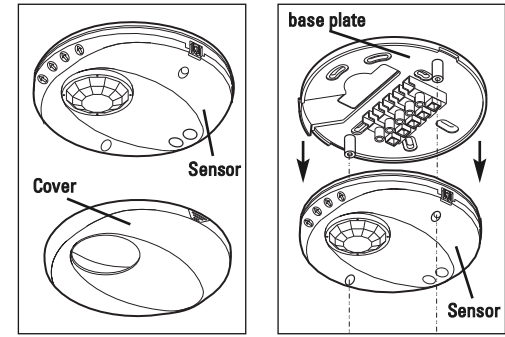
**McGuard** has two exits:

• Exit 1: light light-intensity intensity-dependent  
The exit 1 is dependend from the brightness of the surroundings. If a person enters the detection area **McGuard** turns on the light only when the brightness of the surroundings haven fallen under the set level of the lux adjustment.

• Exit 2: brightness brightness-independent  
The second exit is independent from the brightness and could be used for control of heating, air condition, alarm systems, etc. For an example, if somebody enters the detection area the ex-hauster turns on independent from the brightness of the surroundings.

## 5. Installation

• Installation and assembly of electrical devices may only carried out by an electrician!  
• Before installing the sensor please switch off the supply voltage!



## 6. Wiring diagram

1. McGuard with one load

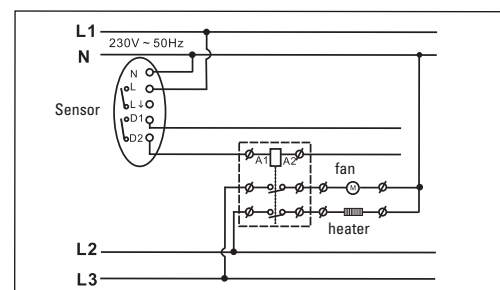


Fig. 4

2. McGuard with two loads

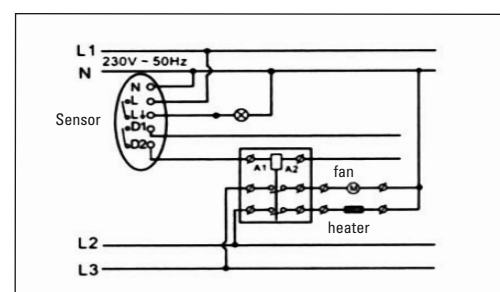


Fig. 5

3. McGuard combined with a change over switch

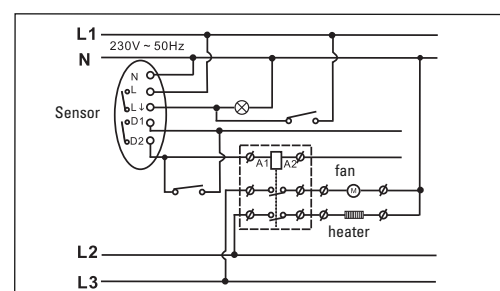


Fig. 6

4. McGuard connected parallel

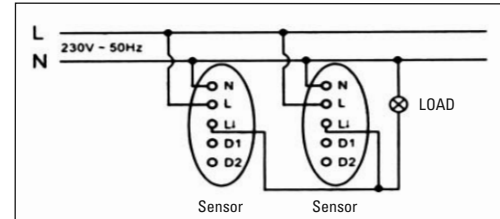


Fig. 7

## 7. Adjustment of detection area

You wish to restrict the detection range due to special conditions at the sites. **McGuard** provides you one electronic and one mechanical way to restrict your detection area:

• Lens shield with individual segments of 30°. Cut out the segments which has to be detected.

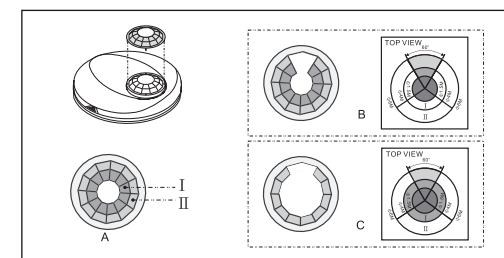


Fig. 11

• Adjustment of detection range: With the restriction of the detection range the sensitivity of movements will also set down (small movements will not be detected anymore). For the adjustment of the detection area the time and lux adjustment should be adjusted to 6 sec. and to sun/moon-Symbol.

### Please note:

Turn on power at the first time. The Load will be on, after 20 – 40 sec. After this time the load will be off, then there will be no sensitivity for approx. 30 – 50 sec. The sensor will warm up now. For normal operation, please warm up the sensor at least 3 minutes before proceeding walk test or restoring the power after power disconnection.

## 8. Trouble-shooting

### Lights do not turn off:

Check the time adjustment and reduce it to the minimum. In case that a moving object is in the detection area please remove it.

### Lights do not turn on:

Check if bulbs and fixtures are working. Check if all wiring connection is connected correct and the power is connected to the sensor. Check if lux adjustment is adjusted to the desired light level. Check if detection angel is right to aim the desired area.

### Lights turn on and off:

In case that a moving object is in the detection area. Minimize the detection range by using lens shields, etc. **Attention:** If you use fluorescent loads it could happen, that the presence sensor will be triggered by the voltage peaks. Please use in this case a capacitor which will be connected parallel.

## 9. Technical data

Voltage: 230 V~, 50/60 Hz  
Exit 1: potential bound (Voltage)  
Exit 2: potential free (no Voltage)

Nominal current: 10 A

Switchpower:.....light bulbs 2.300 W  
High voltage Halogen bulbs 1.000 W  
Gastubes bulbs 400 W

Detection angle: 360°

Detection range: reg. from 2 to max. 6m

Detection brightness: 5-1.000 Lux

Detection sensitivity: scalable

Timer T1: adjust. from 6 sec. – 12 min.  
Timer T2: adjust. from 10 sec. – 30 min.

Tightness Sensor: IP 40

## 10. Guarantee

GROTHE GmbH presence sensor is manufactured according to the latest techniques and subjected to quality control. If however, a defect should occur, GROTHE GmbH provides a warranty to the following extent.

1. The warranty covers 24 months from date of purchase of the device by the final end user. Compliance with the claim deadline is to be demonstrated by voucher of purchase date by means of an included invoice, delivery note, or similar document.

2. The guarantee includes the correction or resupply of a device (according to our discretion) if the function of the device is limited or non existing due to proven material or manufacturing errors.

3. The warranty does not cover damage during the transport. Moreover, damages on account of not following the instruction concerning installation and unprofessional installation of the device.



GROTHE GMBH  
Loehstrasse 22  
D - 53773 Hennef  
Germany  
info@grothe.de  
www.grothe.de



**McGuard**  
Détecteurs de présence

F



Nous nous réjouissons que vous ayez choisi le **McGuard** professionnel de chez GROTHE GMBH. Cette nouvelle génération de détecteurs de présence vous sera très utile grâce à sa convivialité d'installation, sa sécurité, son confort de manipulation et sa fiabilité lors de l'usage journalier.

**1. Caractéristique**

**McGuard** - le perfectionnement professionnel dans le domaine de la gestion de l'énergie, du confort et de la sécurité. Avec des détecteurs de présence, vous pouvez commander la lumière, le chauffage, la climatisation et les systèmes d'alarme en fonction des besoins et individuellement. Vous ménagez les ressources et vous créez un environnement agréable et sûr.

**McGuard** est un détecteur de présence. Si votre **McGuard** détecte une source de chaleur en mouvement dans sa zone de détection (p. ex. une personne), le détecteur enclenche automatiquement le consommateur raccordé. Si la personne quitte la zone de détection, le détecteur de présence coupe à nouveau le consommateur du réseau après un délai que vous avez prédéfini. Tout mouvement dans la zone de détection pendant la phase d'enclenchement provoque le redémarrage de la temporisation réglée. Il est important que seuls des mouvements (dans la zone de détection) déclenchent la commutation.

Les détecteurs de présence **McGuard** possèdent deux sorties.

• **Sortie 1:** fonction de la luminosité  
La première sortie est fonction de la luminosité ambiante et convient donc idéalement pour la commande de l'éclairage. Si une personne entre dans le local et que la luminosité ambiante est inférieure à une valeur réglée sur le détecteur de présence, l'éclairage est automatiquement enclenché. Lorsque la personne quitte le local, l'éclairage est automatiquement coupé après le délai réglé.

• **Sortie 2:** indépendante de la luminosité  
La deuxième sortie est indépendante de la luminosité ambiante et

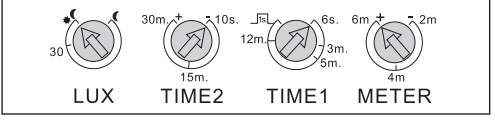
convient donc idéalement pour la commande du chauffage, de la ventilation, de la climatisation et de l'alarme. On peut ainsi enclencher indépendamment de la luminosité ambiante le ventilateur dans la salle de bains et le WC dès qu'une personne pénètre dans la zone de détection du détecteur **McGuard**.

**2. Table des matières**



- 1 x détecteur de présence
- 1 x mode d'emploi
- 2 x vis de fixation (8 x 25,4 mm)

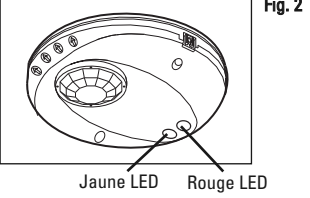
**3. Possibilités de réglage sur détecteur de mouvement**



**Fonctions LED**  
Les deux LED visibles (en dessous du capot extérieur) indiquent l'état de commutation pour la sortie correspondante:

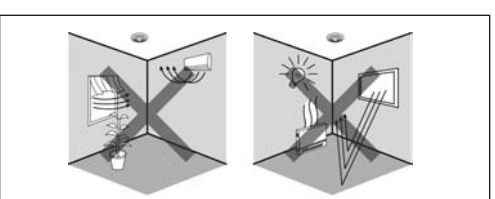
Rouge: état de commutation de la sortie 1 (allumée: activée / non allumée: désactivée)  
Jaune: état de commutation de la sortie 2 (allumée: activée / non allumée: désactivée)

Lieu de montage et zone de détection  
La portée dépend de la direction / vitesse de déplacement



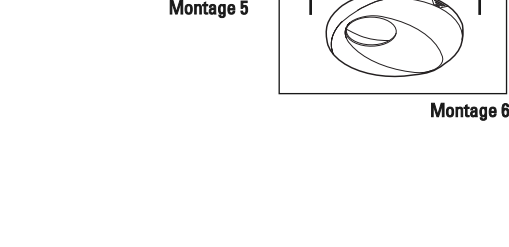
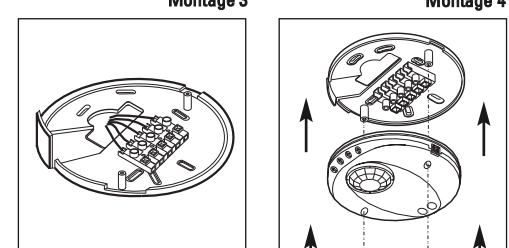
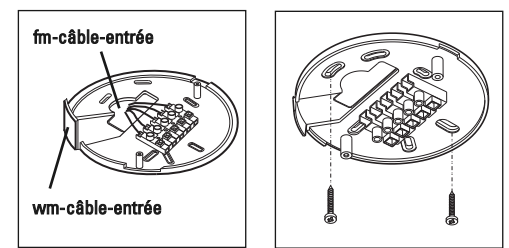
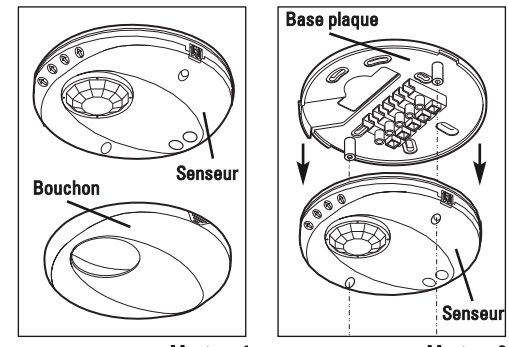
**4. Emplacement de montage idéal**

- 2,4 m de hauteur (portée env. 6 m de diamètre)
- centré dans le local
- au-dessus du lieu de l'action
- sans vibrations
- Évitez d'orienter le détecteur vers des sources de chaleur!



**5. Montage**

Les travaux sur le réseau 230 V peuvent uniquement être effectués par du personnel spécialisé autorisé. Avant le montage du **McGuard**, la tension réseau doit être coupée et protégée contre le réenclenchement.



**6. Câblage**

**1. Raccordement direct du McGuard avec une charge**

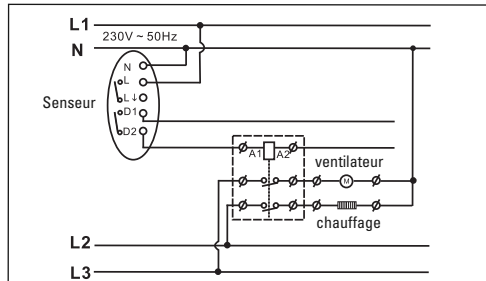


Fig. 4

**2. Raccordement direct du McGuard avec deux charges**

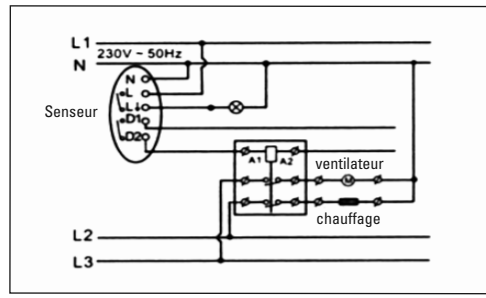


Fig. 5

**3. McGuard combiné avec interrupteur/inverseur**

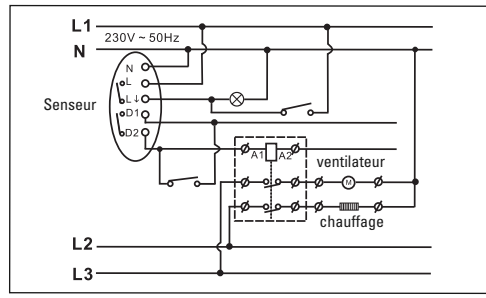


Fig. 6

**4. Branchement en parallèle de McGuard**

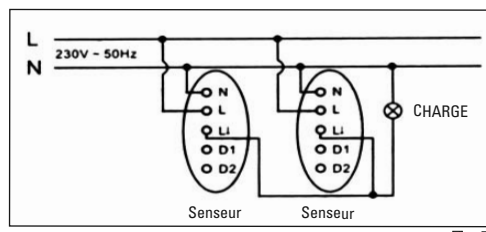


Fig. 7

**7. Réglage de la zone de détection**

En raison de particularités locales (p. ex. source de parasites dans la zone de détection), il peut être nécessaire de limiter la zone de détection du détecteur de présence. **McGuard** offre la possibilité de limiter mécaniquement et électroniquement la zone de détection:

• Limitations de la zone de détection à l'aide de segments configurables de 30° en deux zones. Découpez les segments qui doivent être surveillés.

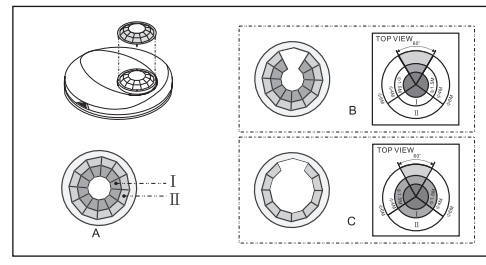


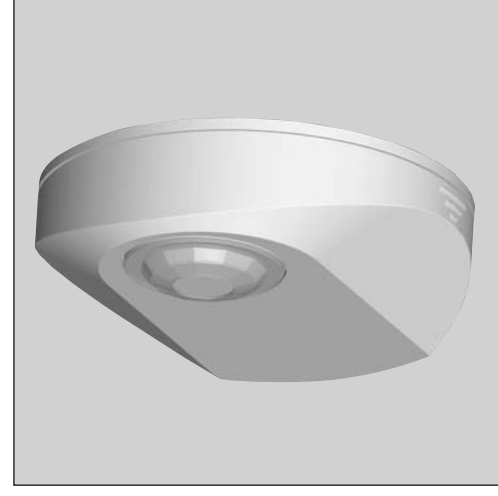
Fig. 11

• Réglage de la portée: La réduction de la portée à l'aide du bouton de réglage diminue également la sensibilité lors de la détection de mouvements (p. ex. également le masquage de mouvements de faible amplitude). Pour le réglage de la zone de détection, le réglage de temporisation doit être réglé sur 6 secondes et le réglage de luminosité sur soleil/lune.

**Veillez tenir compte de ceci:**  
Après une coupure de tension (> 1 seconde), le détecteur de présence a besoin d'un temps d'échauffement d'au moins 3 minutes avant de pouvoir fonctionner avec la sensibilité réglée. Durant cette période, il peut se produire des commutations indépendantes des mouvements. Après la durée d'échauffement, la zone de détection peut être réglée à l'aide du test de marche à vos besoins individuels selon les possibilités mentionnées ci-dessus.

**McGuard**  
Presence sensor (wallmounted)

NL



Wij zijn verheugd dat u voor de **McGuard** bewegingsmelder van het bedrijf GROTHE GmbH hebt gekozen. Deze nieuwe generatie bewegingsmelders biedt u meer installatiegemak, veiligheid, Bedieningscomfort en betrouwbaarheid in het dagelijks gebruik.

**McGuard** - de voortdurende professionele ontwikkeling op gebied van energiemangement, comfort en veiligheid. Met bewegingsmelders kunnen licht, verwarming, klimaat en alarmsystemen naar behoefte en afzonderlijk worden gestuurd. Het milieu wordt ontzien en er wordt een aangename en veilige omgeving gecreëerd.

**1. Functie**

De **McGuard** is een bewegingsmelder. Registreert uw **McGuard** in zijn detectiebereik een bewegende warmtebron (bijv. persoon), schakelt de melder automatisch de aangesloten verbruikers in. Als de persoon buiten het detectiebereik komt, schakelt de bewegingsmelder na een door u gekozen tijd de verbruiker weer van het net. Na elke beweging binnen het detectiebereik tijdens de ingeschakelde fase wordt de ingestelde tijd opnieuw gestart. Belangrijk is dat slechts bewegingen (binnen het detectiebereik) een schakeling veroorzaken.

**McGuard** bewegingsmelders hebben twee uitgangen.

• **Uitgang 1:** helderheidsafhankelijk  
De eerste uitgang is afhankelijk van het omgevingslicht en is daarmee ideaal voor het schakelen van de verlichting. Wanneer een persoon de ruimte betreedt en het omgevingslicht is minder dan de op de bewegingsmelder ingestelde helderheid, wordt automatisch het licht ingeschakeld. Wanneer de persoon de ruimte verlaat, wordt na de ingestelde tijd de verlichting automatisch weer uitgeschakeld.

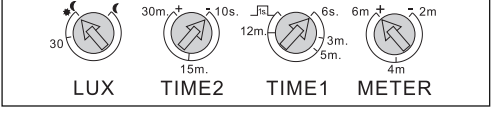
• **Uitgang 2:** helderheidsafhankelijk  
De tweede uitgang werkt onafhankelijk van het omgevingslicht en is daarmee ideaal voor de aansturing van verwarming, ventilatie, klimaat en alarm. Zo kan onafhankelijk van het omgevingslicht de ventilator in bad of wc worden geschakeld, zodra een persoon in het detectiebereik van de McGuard komt.

**1. Inhoud**



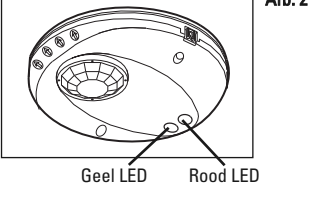
- 1 x bewegingsmelder
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 2 x bevestigingsschroeven (8 x 25,4 mm)

**2. Instelmogelijkheden op de bewegingsmelder**



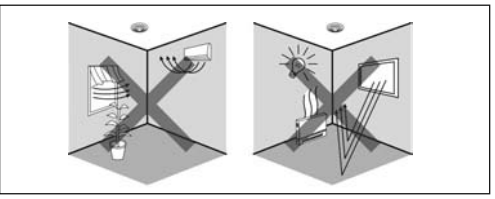
**Led functies**  
De twee zichtbare led's (onder de buitenste afdekking) tonen de schakelstand van de betreffende uitgang:

Rood: schakelstand uitgang 1 (brandt: aan / brandt niet: uit)  
Geel: schakelstand uitgang 2 (brandt: aan / brandt niet: uit)



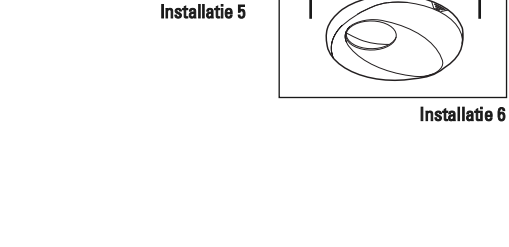
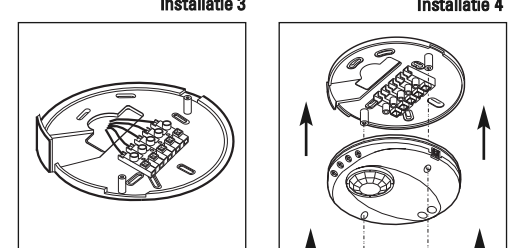
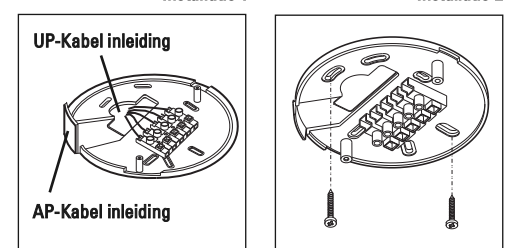
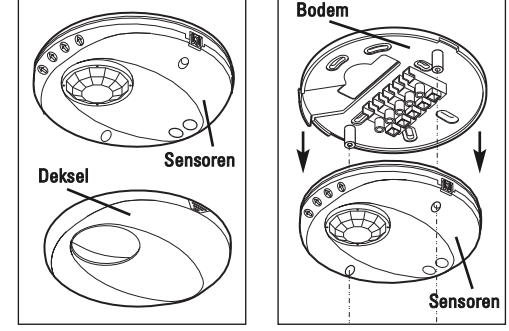
**4. Montageplaats en detectiebereik Reikwijdte is afhankelijk van bewegingsrichting / snelheid Ideale montageplaats**

- hoogte 2,4 m (reikwijdte ca. 6 m diameter)
- centraal in de ruimte
- boven de plaats van actie
- trillingsvrij
- plaats van sensor niet in de richting van een warmtebron!



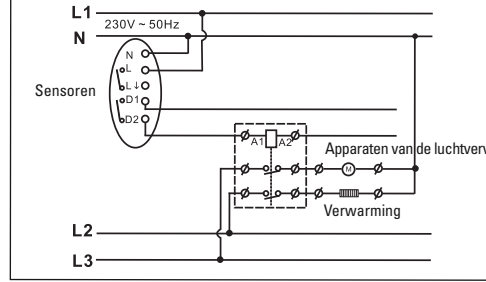
**5. Installatie**

Werkaanzhaden aan het net van 230 volt mogen alleen door bevoegd personeel worden uitgevoerd. Voor de montage van de **McGuard** moet de netspanning worden uitgeschakeld en tegen opnieuw inschakelen worden beveiligd.



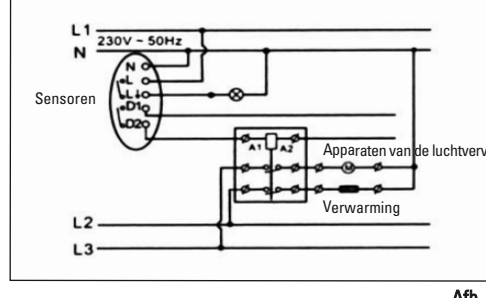
**6. Schakelingen**

**1. McGuard directe aansluiting met een last**



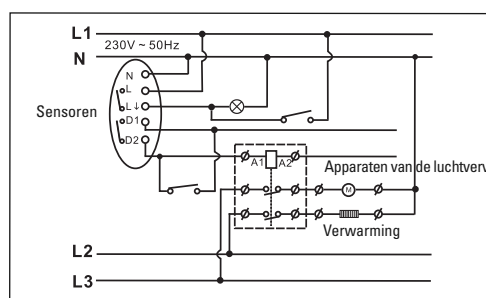
Afb. 4

**2. McGuard directe aansluiting met twee lasten (afb. 5)**



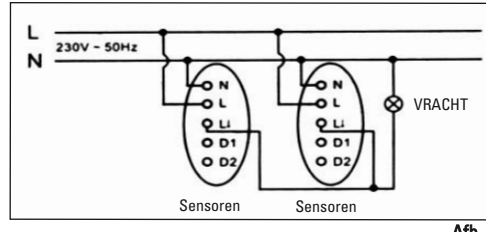
Afb. 5

**3. McGuard gecombineerd met uit-/wisselschakelaar**



Afb. 6

**4. Parallelschakeling van McGuard**

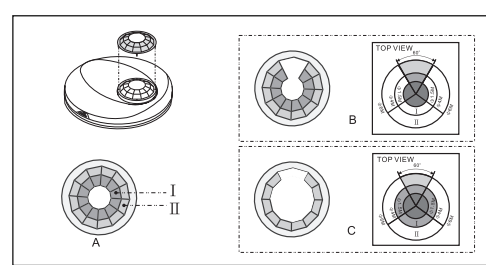


Afb. 7

**7. Instelling detectiebereik**

Op basis van lokale omstandigheden (bijv. storingsbron binnen het detectiebereik) kan het nodig zijn het detectiebereik van de bewegingsmelder te beperken. **McGuard** biedt de mogelijkheid van mechanische en elektronische beperking van het detectiebereik:

• Beperking detectiebereik met configureerbare segmenten à 30° in twee zones. Snijd de segmenten eruit die moeten worden bewaakt.



Afb. 11

• **Instelling reikwijdte:** Door het verminderen van de reikwijdte via de regelaar wordt ook de detectiegevoeligheid voor bewegingen vermindert (bijv. ook maskeren van kleine bewegingen). Voor de instelling van het detectiebereik moet de tijdregelaar op 6 sec. en de helderheidsregelaar op zon/maan worden gezet.

**Let op:**  
Na onderbreking van de stroom (> 1 seconde) moet de bewegingsmelder minstens 3 minuten worden opgewaard voordat deze met de ingestelde gevoeligheid werkt. Gedurende deze tijd kunnen bewegingsafhankelijke schakelingen ontstaan. Na de opwarmtijd kan met de looptest het detectiebereik door eerdergenoemde mogelijkheden aan de individuele behoeften worden aangepast.

**8. Problemen oplossen**

**Verbruiker schakelt niet:**  
Controleer of er spanning op het apparaat staat. Een verbruiker op uitgang 2 (potentiaalvrij contact) heeft eigen voedingsspanning nodig. Controleer of de helderheidsinstelling juist werd gekozen (alleen uitgang 1). Controleer of het detectiebereik correct is.

**Verbruiker schakelt wisselend aan/uit:**  
Let erop, dat de verbruiker zich niet in het detectiebereik van de bewegingsmelder bevindt.

**Let op:** Bij inductieve lasten kunnen bij het uitschakelen spanningspieken ontstaan die de bewegingsmelder weer activeren. Gebruik in dit geval een dovend onderdeel dat parallel aan de verbruiker wordt geschakeld.

**Verbruiker schakelt niet uit:**  
Controleer de tijdsinstelling en breng deze terug tot een minimum (T1/T2). Verwijder eventueel een bewegende warmtebron in het detectiebereik.

**9. Technische gegevens**

- Voedingsspanning: 230 V~, 50/60 Hz
- Uitgang 1 potentiaalgebonden (voedingsspanning)
- Uitgang 2 potentiaalvrij (geen voedingsspanning aanwezig)
- Nominale stroom 10 A
- Schakelvermogen gloeilampen: 2.300 W
- hoogvoltage-halogenelampen: 1.000 W
- TL-lampen: 400 W

- Detectiehoek: 360°
- Detectiebereik instelbaar van 2 m tot max. 6 m
- Aanspreekhelderheid 5 - 1.000 lux
- Aanspreekgevoeligheid traploos instelbaar
- Nalooptijd T1: 6 sec. - 12 min. instelbaar
- T2: 10 sec. - 30 min. instelbaar
- Beschermklasse: IP 40

**10. Garantie du fabricant**

Les détecteurs de présence GROTHE GMBH sont fabriqués suivant une technique moderne et sont soumis à un contrôle de qualité à 100%. Si votre appareil devait malgré tout présenter un défaut, GROTHE GmbH accorde la garantie suivante.

- 1.) Notre garantie comprend la réparation ou la livraison d'un nouvel appareil si celui-ci présente de façon prouvable des défauts de fonctionnement ou de matériau.
- 2.) La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages de transport, pas plus que les dommages dus au non-respect des indications de montage ou à une installation incorrecte. La garantie perd automatiquement sa validité si l'appareil a été ouvert après avoir diagnostiqué un défaut.
- 3.) La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur final. Le respect du délai de garantie doit être prouvé par une preuve d'achat telle que facture, bon de livraison ou document similaire. Encas de défaut, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse suivante avec une description du défaut.



GROTHE GMBH  
Loehestrasse 22  
D - 53773 Hennef  
Germany  
info@grothe.de  
www.grothe.de